



Harmony[®]

您辛勤地建立您的生活
我們可以幫助您獲得保障



Desjardins
Insurance

LIFE • HEALTH • RETIREMENT

Cooperating in building the future

您辛勤地建立您的生活

您的生活是環繞着
您的夢想、您的家庭
及您的未來而建立的。

如果發生了不如意的事情，您會怎樣應付呢？

您曾否想過某些疾病例如：癌症或多發性硬化症，會對您的生活帶來何種的影響？

突然間，全部事物都環繞着您的疾病，影響着您照顧家庭的能力，並令未來生活蒙上疑慮。

多虧醫療技術的進步，您能戰勝病魔的機會大大提升了。而能夠有著財政上的補助將產生截然不同的效果。



疾病是實情… 康復亦然

- 40%的女性及45%的男性會在其一生中被診斷出患上癌症。45歲以下的患者當中，81%會存活多五年或以上。
- 在加拿大，每7分鐘就有一個人心臟病發。由1952年至今，存活率提升了75%。

資料來源：心臟及中風基金
加拿大癌症協會

「…您永遠不會想像這事會發生在自己身上…但其實您從您所不知道的潛能中可提取的能量是驚人的。」

¹男性，惡性骨骼腫瘤患者，26歲(安省癌症護理協會，加拿大公共衛生處，加拿大癌症協會，加拿大患癌的青年，2006年5月。
www.cancer.ca)

HARMONY, 合適的工具帶來 截然不同的效果！

當您被診斷患有受保障的25種病症之一，包括癌症、心臟病發、中風、多發性硬化症、老人失智症及帕金森氏症，您會獲得Harmony 危疾保險支付\$100,000免稅或指定數額的保障。

無論您能否工作，您都會獲得現金賠償。這會協助您：

- 無需等待便可獲得最佳的治療
- 無需為金錢擔憂，可以安心休養康復
- 保障您的未來計劃
- 重新掌管自己的生活



若您保持健康無恙 保險便退還供款！

在您的危疾保險保單加上我們的**退還保費選項**，可以助您累積儲蓄！若您在保單有效期內並沒患上任何危疾，您可獲得退還百份百的保費供款！

在下列三種情況中，若其中一項首先發生，**Harmony** 保證支付免稅的保金：

若您患上危疾，
您會獲得投保的金額。

若您不幸早逝，
您的受益人會獲得退還百份百的保費供款，或投保金額的百份之廿五，兩者以金額較大的而支付。

若您在保單有效期內保持健康，
您會獲得退還保單有效期間所供付的保費。

危疾保險及殘障保險 一共同為您提供保障！

危疾保險與殘障或薪金損失保障有何分別？若您因為中風而殘障多個月，殘障保險會補貼您大部份的薪金，讓您可支付日常開銷。

另一方面，危疾保險為您提供一筆免稅現金賠償，讓您可因應需要來使用，例如：

- 購買集體或公共醫療計劃以外的藥物
- 彌補您的親人或朋友因陪伴着您而損失的收入
- 在醫療期間支付托兒、交通及住宿的開銷

即是，讓您毫無顧慮地回復健康！

危疾保險需要多少費用？

危疾保險的費用是根據您的年齡、健康、個人需要及您的自行選擇項目而釐定，故此是因人而異。您的金融理財代表最能助您衡量您在患上危疾時的需要，以及計算出您的保費金額。

下列個案可讓您對保費有較佳的概念：



Wendy、非吸煙人士、42歲

希望在供付房屋貸款期內能獲得危疾保障。

購買了\$100,000
消費者危疾保障
(Consumer's Critical Illness)

自選之項目

- 每20年可續期的定期保障，直至75歲為止
- 若她早逝，她的受益人可獲退還保費

每月保費：\$66.69

當她56歲時，Wendy被診斷出患上乳癌...

她供付：\$11,204
她獲得：\$100,000

她的保單隨之終止。



Stephen、非吸煙人士、35歲

希望擁有自己選擇在世界上任何地方接受治療的絕對自由，及可以取回保款的選擇。

購買了\$100,000
Harmony 保障

自選之項目

- 終生保障
- 退還保費選擇，20年後可獲退還全部保費

每月保費：\$144.27

當他65歲時，Stephen並沒患上任何疾病。
他決定享用退還保費的選擇。

他供付：\$51,937
他獲得：\$51,937
他的保單隨之而終止。

他獲得30年的保障
— 免費！



Leo的雙親、3歲

若Leo患上危疾，他們希望能夠暫停工作而無需顧慮財源。他們亦希望為Leo提供終生的保障。

購買了\$100,000
Harmony 新一代
(New Generation) 保障

自選之項目

- 20年保費供款期
- 6種兒科病症
- 若Leo早逝，可獲退還百份百的保費供款

每月保費：\$100.98

當Leo23歲時，他的父母停止供付保費，並決定維持保單有效直至他們的兒子有生之年。他們原本亦可選擇退回他們供付的保費。

他的父母已供付：\$24,235
若Leo某天患病，他將獲得\$100,000。

Leo的保單持續有效直至他100歲或患病為止。

在加拿大醫治危疾 的隱藏費用

在加拿大的公共醫療系統安排下

您將會等候... 等候... 再等候...

在1993年，國家醫療系統深陷危機時，加拿大人在醫生確診他們患上疾病，到獲得首次的治療，平均的等待時間是9.3周或65.1日。在2011年，等待的時間增長至19周或約133日 -- 由1993至2011年間增幅達104%！

您將要面對因疾病而引起的體力及財務實況/開支。

- 您因為治療或等候約見專科醫生而無法工作所「損失」的收入（您知道嗎？在2010年，近825,827加拿大人平均等候約見專科醫生的時間是9.3周？）
- 您的伴侶因為請假以陪伴着您而減少了收入
- 家居協助的開銷（家務、保母、膳食）
- 公共醫療計劃範圍以外的處方藥物及另類治療（另類藥物、物理治療）

資料來源：2009年菲沙研究所(The Fraser Institute)的全國輪候名單調查。
Perspectives: le coût privé des files d'attente publiques,
Automne 2011.

在加拿大的私營診所

一般而言，加拿大的私營診所及醫院並不會治療危疾病症如癌症。但是，他們提供即時的專科醫生諮詢，以尋求或確定一個診斷、提供另一個意見，以及為您的個別情況而提議恰當的治療。

專科醫生及顧問：一周之內可安排約見

- | | |
|--------------------------|---------------|
| • 諮詢專科醫生 | 由\$125起 |
| • 在卑斯省的專科轉介診所 | \$600至\$1,200 |
| • 由MedExtra提供多一個醫療意見的服務。 | \$2,500 |

測試及診斷

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| • 電腦斷層掃描(CT Scan)：查察癌細胞的擴散程度。 | \$250至\$595 |
| • 磁力共振(MRI)：軟組織影像，例如用以查察癌症 | \$725至\$1,350 |
| • 大腸鏡：使用光纖系統檢查腸臟 | \$480至\$540 |
| • MIBI壓力測試：查察心臟病 | \$650 |

治療

- | | |
|---|-------------------|
| • HIFU超聲波治療前列腺癌
消滅癌細胞但不損害周邊器官。祇在安大略省提供。 | \$22,000 |
| • Avastin，治療大腸癌的藥物
病人每月接受治療兩次。並不包括在省醫療計劃之內 | 每月\$4,500至\$6,500 |

依賴您的僱主支持您？ 敬請三思

加拿大乳癌網絡 (CBCN) 最近發表的報告指出一項令人憂慮的趨勢，有關患上乳癌的婦女在加國工作的環境。雖然不少僱主為他們患上危疾的員工提供協助及支持，但有更多並非如此。

根據一項與450位患乳癌的在職婦女所作的研究，加拿大乳癌網絡發現：

- 16%在進行療程期間遭到解僱
- 80%沒被解僱而在進行療程期間遇到財政困難
- 44%承認「耗盡儲蓄」
- 27%為支付醫療費用而增加負債
- 20%重返工作崗位的日期較醫生建議的為早

整體來說，她們因為療程而減少了10%的平均家庭收入，並因為很多都祇能回到較低薪資的工作，這些「損失了」的收入多數無法補回。

資料來源：加拿大HR記者，2010年8月。

HARMONY

市場上最佳的保障工具！

Harmony 是市場上最全面的危疾保障，而其卓越退還供款選擇讓您永保不失！

投保額

您可選擇投保額由\$25,000至\$2,000,000之間。若您患上任何受保的疾病或情形，您會在確診後30日獲得賠償。

保單年期

您有下列的選擇：

- 每10年定期，可續約至75歲止*
- 每20年定期，可續約至75歲止*
- 定期直至65歲
- 定期直至75歲
- 終生，可選擇三種付款方式之一：
 - 10年繳付期
 - 20年繳付期
 - 終生繳付期

繳付期完後，您的保障保證有效而無須再供付保費。

* 在您65歲之前，您可決定轉換成為一份每月保費均等的永久保障。

您的保單會在下列情況下立即終止，而您亦停止支付保費：

- 當您已屆若干既定年齡
- 遇到死亡
- 若您患上危疾並已獲得賠償
- 若您享用了退還保費的選擇權利

退還保費

屬自選或固定的保障項目 (按所選擇的計劃而定)，在下列情況時會把保費退還給您：

- 遇到死亡時
- 當您的保單期滿或退保時

包括提供快速康復服務

受保範圍內的疾病²

共25種疾病、手術治療及病症：

心血管科

- 主動脈手術
- 冠狀動脈搭橋手術
- 心臟病發作
- 心瓣更換
- 中風

神經科

- 老人失智症 (老人癡呆症)
- 細菌性腦膜炎
- 肌肉萎縮症
- 多發性硬化症
- 帕金森氏症

腫瘤及癌症

- 良性腦腫瘤
- 癌症

意外及機能損失

- 失明
- 昏迷
- 失聰
- 肢解
- 喪失說話能力
- 嚴重燒傷
- 癱瘓

主要器官

- 腎衰竭
- 輪候器官移植時
主要器官衰竭
- 主要器官移植

失去獨立生活能力

其他

- 再生障礙性貧血
- 在職感染愛滋病

長期護理保障：

所有永久保單都可獲此保障。

假如您不能獨自完成下列六項日常活動中其中兩項或以上，包括：洗澡、清潔、如廁、個人移動、進食及自控，或您的精神狀況持續影響您的健康或安全達到90日，您會獲得一筆預付的長期護理金。這筆一次性的預付金相等於您投保額的10%，以\$25,000為上限。

假如您從這個病況中康復，90%的餘額將於另一種非短暫性失去獨立生活能力而受保的危疾發生時仍然保障您。

假如您未能從這個病況中康復，而康復的機會甚微，您會獲得其餘的90%投保額，因為‘失去獨立生活能力’是當中受保的危疾。

4種初期病症及治療：

- 初期前列腺癌
- 表皮惡性黑色素瘤
- 乳腺癌
- 冠狀動脈擴張手術

患上上列病症，您可即時獲得預付您的投保額之一成，最高金額為\$50,000。餘額將於另一非初期病症發生時支付。

4種嚴重的傳染疾病：

- 西尼羅病毒
- 大腸桿菌感染
- 萊姆病
- 壞死性筋膜炎(食肉菌)

患上上列病症，您可即時獲得預付您的投保額之一成，最高金額為\$25,000。餘額將於另一非傳染病症發生時支付。

消費者的危疾保險(CONSUMER'S CRITICAL ILLNESS) 符合預算的私人工具！

若您因危疾而病危，消費者的危疾保險讓您可支付房屋貸款或其他開銷長達12、18或24個月，視乎您所選擇的投保金額而定。亦即可讓您安心並舒適地在家中靜養，等待康復。



投保金額

您可選擇投保金額由\$25,000至\$2,000,000。若您患上任何在保障範圍內的病症，您會在確診30日後獲得賠償。

保單的年期

您有兩個選擇：

- 每10年定期，可續約至75歲止
 - 每20年定期，可續約至75歲止
- 您的保費金額會在每次續約時遞增。

您的保單將會在下列其中一種情況發生時隨即終止而您即停止支付保費：

- 當您身故
- 當您年屆75歲
- 若您患上危疾並已獲得賠償

退還保費

- 當您身故時：有自行選擇此項規定
- 當您的保單期滿時：沒有此項規定的選擇

受保範圍內的疾病²

10種疾病、手術治療及情況：

心血管科：

- 冠狀動脈搭橋手術
- 心臟病發作
- 中風

神經科：

- 多發性硬化症

意外及機能損失：

- 失明
- 腎衰竭
- 喪失說話能力
- 喪失肢體
- 失聰

癌症

用以指導及支持您的附帶服務

- 法律輔助

您知道百份之廿五被沒收的 房屋是源於借貸人因為患病 而中斷房貸供款嗎？

資料來源：Chambre de la securite financiere

提供快速康復服務以指導及協助您

由醫療專家及專業人士協助您的日常生活，正如他們助您過渡

- **最佳的醫生**：由世界上最頂尖的專科醫生查閱您的檔案，以及提供協助及意見。
- **醫療協助**：護士每天廿四小時為您的個別情況提供支援。他們亦可以協助您有關健康及生活方式的問題、預防疫苗及餐飲。
- **法律援助**：由律師提供您的權利及選擇，並指導您有關適當的法律資源。

HARMONY 新一代 (NEW GENERATION) 保障您的小孩子！

當患上危疾時，能獲得免稅的保障可能對您孩子的康復有着截然不同的效果。您的孩子極有可能健康成長，您可選擇保單持續終生有效，或兌換現金以使他的夢想成真！

投保金額

您可選擇投保金額由\$25,000至\$2,000,000。
若您的孩子患上任何在保障範圍內的疾病，您會在確診30日後獲得賠償。

保單的年期：

終生
在保障期內，您的保費是定額不變的。您可選擇供付20年或終生。

您的保單將會在下列其中一種情況發生時立即終止，而您亦會隨即停止支付保費：

- 若您的孩子患上危疾並已獲得賠償
- 當他或她身故
- 若您享用了退還保費的選擇權

退還保費：

- 當您的保單期滿時：已包括在保單內

人壽保險的自選項目

選擇此項目後，若您的孩子早逝，您可以獲得一筆保費賠償。您亦會在您的孩子生病或死亡時獲得這筆賠償，視乎那一個情況首先發生。您可選擇的人壽保險投保額，相等於您的危疾保險之25%、50%或100%。

受保範圍內的疾病²

Harmony所保障的全部疾病及病症

以及6種兒科疾病：

- 自閉症
- 蕾特氏綜合症
- 囊性纖維化症

自選項目

- 一型糖尿病
- 腦性麻痺
- 肌肉張力不全

包括提供 快速康復服務

獲得了危疾。這些服務是免費的。

- **指導及個案處理：**由護士指導您過渡不同的階段，並協調您的護理及康復。
- **心理輔助：**由心理醫生聆聽您的關注並協助您度過困難的時期。

快速康復服務並非加鼎金融理財在合約上需履行的責任，有可能在沒有正式通知的情況下被取消。



² 上列情況祇供參考。請參閱保單上的實際條款及限制。

HARMONY 行政人員 (EXECUTIVE) 公司東主不可或缺的工具！

若您突然患病，您的公司將會如何呢？沒有您的時候，未來6個月是否仍然能夠繼續運作呢？

透過行政人員醫療儲蓄計劃(EHSP)，您可與您的公司共同擁有 *Harmony* 行政人員保險。亦即是說您不但與公司分擔保費，並共享稅務及財務保障。

- 若您患上重病，您的公司會獲得醫療賠償；
- 若您早逝，您的公司會獲得死亡賠償金的25%，或已供付保費的100%，以金額較大的作準。
- 若您保持健康無恙，您會獲得您與您的公司供付的全部保費。

投保金額

您可選擇投保金額由\$25,000至\$2,000,000。

若您患上任何在保障範圍內的疾病，您會在確診30日後獲得賠償。

保單的年期：

終生

在保障期內，您的保費是定額不變的。

您的保單將會在下列其中一項情況發生時隨即終止，而您亦會停止支付保費：

- 當您身故
- 若您患上危疾而公司已獲得賠償
- 若您索取醫療保障，一筆金額相等於一部份已繳付之保費

受保範圍內的疾病

Harmony 所保障的全部疾病及病症

醫療保障

您可以從下列兩種保障模式中選擇其一，當您投保滿4年後，保障隨即生效，幅度會按年遞增至：

- 15年後100%

或

- 20年後100%

包括提供快速康復服務

供款可以延遲一年繳交 -- 免利息！

若您的公司未能按時繳付EHSP所指定的供款，您可以選擇免息延遲一年繳交。但您的EHSP保障必須已經生效了最少5年，方可申請延期供款。



您符合資格 購買危疾保險嗎？

您身體健康嗎？
現在就應該申請了！

若您的房屋現正著火，會有保險公司承保您房屋的火險嗎？這個道理與危疾保險相若，若您經已患病，您便不能獲得保險的保障。

還有，若您在投保後90日內確診患上癌症，您的保險公司並不會給您賠償保障，而是退還您所供付的保費。



購買資格：

疾病/情況：

部份早期癌症除外，若您患有或曾經患上下列其中一項疾病或狀況，您都不符合資格購買。

- 愛滋病、人類免疫力缺乏病毒呈血清陽性、愛滋病相關的疾病
- 過往3年內曾酗酒或有藥癮
- 老人失智症(老人癡呆症)
- 肌萎縮性脊髓側索硬化症(盧伽雷病)
- 癌症
- 囊性纖維化症
- 糖尿病，二型除外
- 心臟病，包括心肌梗塞、心絞痛、心臟手術、冠狀動脈搭橋手術或血管擴張手術
- 血友病
- 肝炎，甲型除外
- 亨廷頓氏舞蹈症
- 腎病，腎石除外
- 肌肉萎縮症
- 多發性硬化症
- 肌肉營養不良症
- 器官移植
- 柏金森氏症
- 永久性癱瘓(輕度腦性麻痺除外)
- 紅斑狼瘡(狼瘡)
- 短暫性腦缺血發作(輕度中風)或中風

您的家族病歷

若您有超過一個近親(父、母、兄弟、姊妹)被確診患上危疾或病症，您可能要繳付額外的保費*，或被拒絕申請。

您的體重及身高

若您的量度數字超過參考表上的標準，您可能要繳付額外的保費*，或被拒絕申請。

您的血壓及膽固醇

若您的血壓或膽固醇指數並非標準，您可能要繳付額外的保費*，或被拒絕申請。

*由於保險風險增加而需繳付較高金額的保費。

您需要作身體健康檢查嗎？

根據您所選擇的保障方案、您想投保的金額以及您的年齡，您有可能要填寫一份簡短的問題或作身體健康檢查。

下列是\$100,000投保額的例子：

年齡	醫療問卷	尿液測驗	護士造訪	由醫生作身體檢查	血液報告	靜態心電圖
0-17	X	0 (祇限15至17歲人士)				
18-40	X	X				
41-50	X	X				
51-60	X		X		X	
61-65	X		X		X	

為甚麼要這麼多步驟？

今天多花時間來確實執行每項事宜，好讓您有一天患上重病而需要這些保障之時，便可以肯定事事順利。作為一間負責任的保險公司，我們現在詢問您這些資料是要為您節省時間並避免將來有不愉快的驚愕。

若有一天您患病而需要獲取保障，您應要怎樣做？

- 您將要填寫一份危疾索償申請表，包括授權收集及公開個人資料。
- 您的主診醫生亦要填寫一份危疾索償申請表，並給我們提供一份有關您的疾病的文件，例如癌症切片檢查報告、心臟病發後的測驗結果等等。

收集這些醫療資料是最耗時間的步驟。受保人時必需要向醫生、醫院及公共醫療計劃要求額外的資料，而他將無法控制甚麼時候可以得到回覆。一旦這些文件經已收到及填妥，而您的病歷被確立，保險公司會立即覆核您的個案以及務必讓您即時得享保障。



您辛勤地 建立您的 生活

關於DESJARDINS保險公司

Desjardins保險公司經已為個人、團體及公司提供多種人壽及醫療保險和退休儲蓄產品超過一個世紀。作為加拿大最大的5間人壽保險公司之一，他們在加國各地的辦事處，為超過5百萬的加拿大人管理財務。Desjardins 保險公司是 Desjardins 集團的附屬機構，是加拿大金融合作體的領導者。

您的保險業代表



desjardinslifeinsurance.com



Desjardins
Insurance

LIFE • HEALTH • RETIREMENT

Cooperating in building the future

Desjardins 保險即指 Desjardins
Financial Security人壽保險公司

This document was printed on Cascades Rolland Enviro100 paper.

